

## Letter from the Editor

As revealed earlier, with this issue of the Eastern Mediterranean Health Journal (EMHJ), we are very pleased to announce the launch of the Journal with a new and fresh look. The newly-formed Editorial Board of EMHJ decided in its first meeting in September 2009 that from January 2010 the Journal will be published monthly in a new design and size. The new format of EMHJ was selected by the Board from a number of designs received in response to an announcement for open competition for the design of the Journal as approved by the Regional Director.

Publication of EMHJ was initiated by the WHO Regional Office for the Eastern Mediterranean in 1995 to provide a forum for the publication of research papers on a diverse range of medical topics, to present and promote new policies and initiatives in health services, and to exchange ideas, concepts, epidemiological data, research findings, and other information with special reference to the WHO Eastern Mediterranean Region. Additionally, the Journal seeks to enable health professionals in all fields to remain informed of developments in the many areas of medicine and public health. The target audience of EMHJ includes health professionals, medical and other health educational institutes, governmental and nongovernmental organizations in the area of public health, and interested individuals within and outside the Region. Papers published by the Journal should pertain to public health-related biomedical or technical subjects within the field of work of WHO, with particular relevance to the Eastern Mediterranean Region.

Since its inception, EMHJ has gone from 2 issues per year to 6, and from very few submissions to over 500 hundred per year in recent years. The Journal has been published in single issues, combined issues and special issues. In the past several years, 170–180 papers have been published per year in 6 bi-monthly issues. However, since its first issue, the Journal had not changed at all in format and only minimally in content in order to accommodate more papers. In its new form, EMHJ will continue its distinct role in bringing a multitude of health research fields together, with a common focus on research for health. Owing to a high submission rate and in order to assure good quality, EMHJ has made its peer-review process more stringent, with rigorous initial screening of the articles and expert review by at least by two qualified referees. Therefore, future acceptance of articles submitted to EMHJ will depend strictly on the vision, quality of research, creativity and collaborative nature of the research topics. EMHJ welcomes innovative, interdisciplinary research for health that is reliable as well as useful. Furthermore, the Journal envisages new sections for advocacy and policy papers, as strongly recommended by the Editorial Board.

## رسالة من المحرر

يسعدنا مع هذه الإصدار للـمجلة الصحية لشرق المتوسط، كما سبق وأوضحنا سلفاً، أن نعلن عن إطلاق المجلة بشكلها الجديد. فقد قرّر مجلس تحرير المجلة الجديد والمُشكّل مؤخراً في اجتماعه الأول والذي عُقد في أيلول/ سبتمبر 2009، أنه اعتباراً من كانون الثاني/ يناير 2009، سننشر المجلة شهرياً بشكل جديد وحجم جديد. وقد وقع اختيار المجلس على هذا الشكل الجديد للمجلة من بين عدد من التصميمات المتلقاة بناءً على موافقة المدير الإقليمي على الإعلان عن منافسة مفتوحة لتصميم المجلة. وقد بدأ المكتب الإقليمي لشرق المتوسط لمنظمة الصحة العالمية في نشر المجلة الصحية لشرق المتوسط في عام 1995، لتوفير منتدى لنشر الأوراق البحثية حول طيف متنوع من الموضوعات الطبية بغية عرض وتعزيز السياسات والمبادرات الجديدة في مجال الخدمات الصحية، ولتبادل الآراء والمفاهيم والمعطيات الوبائية والنتائج البحثية، وغيرها من المعلومات الأخرى المتعلقة بشكل خاص بإقليم شرق المتوسط لمنظمة الصحة العالمية. بالإضافة إلى ذلك تسعى المجلة إلى تمكين المهنيين الصحيين في كل المجالات من الإحاطة المستمرة بالتطورات التي تطرأ على مجالات الطب والصحة العمومية المتعددة. ويشمل الجمهور المستهدف للمجلة الصحية المهنيين الصحيين، والمؤسسات الطبية، وسائر معاهد التعليم الصحي، والمنظمات الحكومية واللاحكومية في مجال الصحة العمومية، وسائر الأفراد المهتمين بهذه القضايا داخل الإقليم وخارجه. ويتعيّن أن ترتبط الأوراق المنشورة في المجلة بالموضوعات الطبية البيولوجية المرتبطة بالصحة العمومية أو الموضوعات التقنية الخاصة بمجال عمل المنظمة مع إيلاء اهتمام خاص لإقليم شرق المتوسط. وقد زادت أعداد المجلة الصحية لشرق المتوسط منذ إطلاقها من عديدين في العام إلى 6 أعداد، ومن تقديم موضوعات قليلة إلى ما يربو على 500 ألف موضوع في العام في السنوات الأخيرة. وتصدر المجلة في شكل أعداد فردية، وأعداد مجمعة، وأعداد خاصة. وفي السنوات الأخيرة المنصرمة، كان يتم نشر ما بين 170 و180 ورقة كل عام على مدى ستة أعداد كل شهرين، بيد أنها لم يطرأ عليها أي تغيير من حيث الشكل وكذلك المضمون الذي شهد تغييرات طفيفة منذ بدء صدورهما لتستوعب المزيد من الأوراق البحثية. وستواصل المجلة الصحية في شكلها الجديد الاضطلاع بدورها المتميز في التطرّق إلى عدد من مجالات البحوث الصحية وربطها سوياً مع التركيز بشكل خاص على البحوث الصحية. ونظراً للمعدل الكبير من المقالات المقدّمة، ورجبة في توكيد الجودة العالية، حرصت المجلة الصحية لشرق المتوسط على جعل عملية مراجعة الأقران لديها أكثر صرامة، حيث يتم إجراء تحريري مبدئي بالغ الدقة للمقالات، كما تتم مراجعة الخبراء من قِبَل محكمين اثنين مؤهلين على الأقل. ومن ثمّ فإن قبول المقالات المقدّمة للمجلة الصحية لشرق المتوسط سيعتمد في المستقبل بشدة على الرؤية، وجود البحوث، والطبيعة الابتكارية والتعاونية للموضوعات البحثية. وتعدّ المجلة الصحية لشرق المتوسط أمالاً عريضة شأنها شأن أي من المجالات المعروفة جيداً والمحددة التخصص، فهي ترحب بالبحوث المبتكرة المفيدة المتخصصة من أجل الصحة والتي يمكن التعويل عليها. بالإضافة إلى ذلك فإن المجلة تضع تصوراً لإضافة أقسام جديدة للتوعية، والأوراق المتعلقة بالسياسات وفقاً لتوصيات مجلس التحرير والذي أكد بشدة على هذا الأمر.